



NYANDO MIXED SECONDARY SCHOOL

501/1 FRENCH

Paper 1

Form 1 End Term Examination

Time: 2 ½ Hours

Name:

Adm No:

School:

Class:

Signature:

Date:

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- (a) Write your name and index number in the spaces provided at the top of this page.
- (b) Write your school name, sign and write the date of the examination in the spaces provided above.
- (c) This paper consists of **Two** sections: **Section I** and **Section II**.
- (d) Answer all questions as instructed in each section.
- (e) Marks may be given for correct working, relevant points, and clear presentation.
- (h) This paper consists of **5 printed pages**.
- (i) Candidates should check the question paper to ensure that all the pages are printed as indicated and no questions are missing.
- (j) Candidates should answer the questions in English.

For Examiner's Use Only

SECTION I

1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total

SECTION II

10	11	12	13	14	Total	Grand Total

SECTION I (50 Marks)

Answer **all** questions in this section in the spaces provided.

1. Vous rencontrez un chef de village âgé au bureau de l'administration du comté. Quelle salutation est appropriée ? Pourquoi ? (4 mks)
- a) Choisissez la salutation appropriée parmi les suivantes : « Salut ! », « Bonjour, Monsieur. Comment allez-vous ? », « Coucou ! ». Expliquez pourquoi elle est appropriée. (2 marks)
- b) Transformez « Salut, comment ça va ? » en salutation formelle et « Bonjour Madame, comment allez-vous ? » en salutation informelle. (2 marks)
2. Un pêcheur vend du poisson au lac Victoria. Écrivez en français les nombres suivants. (3 mks)
- Écrivez en français : 5, 14, 19. (3 marks)
3. Voici la routine d'une infirmière dans une clinique de santé. (4 mks)
- a) Complétez le passage avec les verbes entre parenthèses au présent : « Chaque matin, l'infirmière (travailler) _____ à la clinique. Elle (aider) _____ les patients. » (2 marks)
- b) Écrivez une phrase complète avec « nous » et le verbe « travailler » pour dire que vous et vos collègues travaillez à la clinique. (2 marks)
4. Voici une famille dans un village rural. M. et Mme Otieno ont deux enfants : Achieng et Juma. Les parents de M. Otieno s'appellent M. et Mme Omondi. (4 mks)
- a) Répondez aux questions : (i) Qui est Achieng pour Juma ? (ii) Qui sont M. et Mme Omondi pour Achieng ? (2 marks)
- b) Complétez avec « mon », « ma » ou « mes » : (i) Achieng dit : « Juma est _____ frère. » (ii) Juma dit : « Achieng est _____ sœur. » (2 marks)

5. C'est le premier jour de Kevin dans une nouvelle école. Complétez le dialogue et présentez-vous. (5 mks)

a) Complétez le dialogue avec les salutations et réponses qui manquent : — Bonjour ! Je m'appelle Fatima. Comment t'appelles-tu ? — _____, je m'appelle Kevin. — _____, Kevin. D'où viens-tu ? — Je viens de Kisumu. Et toi ? — Je viens de Nairobi. Au revoir ! — _____ ! (3 marks)

b) Écrivez une courte présentation de vous-même (3 phrases) : votre nom, votre âge et votre ville/village. (2 marks)

6. Vous préparez une sortie de pêche sur le lac Victoria. (6 mks)

a) Complétez avec la forme correcte d'être, avoir ou aller : « Demain, nous (aller) _____ au lac. J' (avoir) _____ un bateau. Mon père (être) _____ pêcheur. » (3 marks)

b) Réécrivez les phrases au pluriel : (i) Je vais au lac. (ii) Il a un poisson. (iii) Tu es content. (3 marks)

7. Voici des mesures de pluie relevées dans une station météo. (6 mks)

a) Écrivez en français les nombres suivants : 35, 47, 82. (3 marks)

b) Écrivez en chiffres : soixante-douze, quatre-vingt-cinq, cinquante-trois. (3 marks)

8. Dans la famille Kamau, il y a cinq personnes. M. Kamau est policier. Mme Kamau est professeur. Ils ont trois enfants : Wanjiku (15 ans), Otieno (10 ans) et Achieng (4 ans). Chaque mois, la famille fait un budget. Ils dépensent l'argent pour la nourriture, l'école et le transport. (8 mks)

a) Dites si ces phrases sont vraies ou fausses. Justifiez si elles sont fausses : (i) La famille Kamau a trois enfants. (ii) M. Kamau est docteur. (iii) Mme Kamau est professeur. (iv) Achieng a dix ans. (4 marks)

b) Écrivez un court paragraphe (au moins 4 phrases) pour décrire votre famille. Utilisez : père, mère, frère, sœur, grand-parent, ans. (4 marks)

9. Voici des activités à la clinique de santé. (6 mks)

a) Mettez les phrases à la forme négative avec « ne...pas » : (i) Je mange à la clinique. (ii) Nous travaillons le dimanche. (iii) Elle aide les malades. (3 marks)

b) Choisissez la forme correcte : (i) Le docteur _____ le matin. A. ne travaille pas B. ne travaille ne pas C. ne pas travaille. (ii) Tu _____ français. A. ne parles pas B. ne parle pas C. ne parles ne pas. (iii) Elle _____ la radio. A. ne écoute pas B. n'écoute pas C. n'écoute ne pas. (3 marks)

SECTION II (50 Marks)

Answer any **five** questions from this section in the spaces provided.

10. Au marché, on utilise des expressions de politesse. (8 mks)

a) Associez chaque expression à la situation : « s'il vous plaît », « merci », « excusez-moi », « au revoir ».

Situations : (i) On demande un prix. (ii) On reçoit un service. (iii) On bouscule quelqu'un. (iv) On quitte le magasin. (4 marks)

b) Complétez le dialogue avec les expressions qui manquent : Client : Bonjour, monsieur. Je voudrais du poisson, _____. Vendeur : Voilà, c'est 500 shillings. Client : _____. Vendeur : _____. Client : _____. Vendeur : Au revoir ! (4 marks)

11. Dans une discussion sur le budget du ménage, posez des questions. (10 mks)

a) Transformez les phrases en questions avec « est-ce que » : (i) Le budget est suffisant. (ii) Tu dépenses trop. (iii) Ils achètent du pain. (iv) Nous économisons de l'argent. (4 marks)

b) Transformez les phrases en questions avec inversion : (i) Le budget est suffisant. (ii) Tu dépenses trop. (iii) Il a assez d'argent. (3 marks)

c) Choisissez la phrase correcte : (i) A. Est-ce que vous avez un budget ? B. Est-ce que vous avez-vous un budget ? C. Est-ce que vous un budget avez ? (ii) A. Où habites-tu ? B. Où tu habites-tu ? C. Où habite-tu ? (iii) A. Est-ce que le loyer est cher ? B. Est-ce que le loyer est-il cher ? C. Le loyer est-ce que cher ? (3 marks)

12. Voici les étapes d'une méthode de pêche traditionnelle sur le lac Victoria. (8 mks)

a) Complétez avec : premier, deuxième, troisième, quatrième. « Le _____ jour, on achète le filet. Le _____ jour, on va au lac. Le _____ jour, on pêche. Le _____ jour, on vend le poisson. » (4 marks)

b) Remettez les étapes dans le bon ordre et écrivez des phrases complètes avec « La première étape », « La deuxième étape », etc. Étapes : On pêche. On prépare le bateau. On vend le poisson. On va au lac. (4 marks)

13. Voici une journée typique d'un élève dans une école kényane. (10 mks)

a) Complétez le passage avec les verbes pronominaux au présent : « Le matin, je (se lever) _____ à six heures. Je (se laver) _____ le visage. Ma sœur (se dépêcher) _____. Nous (se préparer) _____ pour l'école. » (4 marks)

b) Répondez aux questions : (i) À quelle heure te lèves-tu ? (ii) Qui se dépêche le matin ? (iii) Que faites-vous avant l'école ? (3 marks)

c) Écrivez un paragraphe (au moins 4 phrases) sur votre routine du matin avec les verbes : se lever, se laver, s'habiller, se préparer. (3 marks)

14. La famille Odhiambo habite près du lac Victoria. Le père, M. Odhiambo, est pêcheur. Il travaille sur le lac chaque jour. La mère, Mme Odhiambo, vend du poisson au marché. Le fils, Kip, aide son père le week-end. La fille, Achieng, va à l'école. Elle veut devenir docteur. (12 mks)

a) Répondez aux questions : (i) Où habite la famille Odhiambo ? (ii) Qui est pêcheur ? (iii) Que fait Mme Odhiambo ? (iv) Quand Kip aide-t-il son père ? (v) Où va Achieng ? (vi) Que veut devenir Achieng ? (6 marks)

b) Écrivez un texte (au moins 5 phrases) sur votre famille : les membres, leur âge et leur travail. Utilisez le présent et le vocabulaire de la famille. (6 marks)



SECTION III

15. Vous accueillez un visiteur français à un événement du comté. (12 mks)

a) Écrivez un dialogue (6 à 8 répliques) entre vous et le visiteur français. Utilisez une salutation formelle et présentez-vous. (6 marks)

b) Écrivez une réflexion (au moins 5 phrases) sur l'importance des salutations dans la culture kényane et dans la culture française. (6 marks)

16. Que fait votre famille le week-end ? (12 mks)

a) Complétez le passage avec les verbes en -ir et -re au présent : « Le week-end, ma famille (finir) _____ le travail de la maison. Mon père (choisir) _____ un film. Ma mère (vendre) _____ des légumes au marché. Mes frères (attendre) _____ le bus. Nous (répondre) _____ aux lettres de nos amis. Je (entendre) _____ la musique. » (6 marks)

b) Écrivez un petit texte (au moins 6 phrases) sur ce que votre famille fait le week-end. Utilisez au moins trois verbes en -ir ou -re. (6 marks)

17. Voici le programme de la journée à la station météo de Kisumu : 7h00 : lever (12 mks)
8h00 : petit déjeuner 9h00 : mesurer la pluie 12h00 : déjeuner 15h00 :
envoyer les données 17h00 : fermer la station.

a) Répondez aux questions : (i) À quelle heure mesure-t-on la pluie ? (ii) Qu'est-ce qu'on fait à midi ? (iii) Écrivez « 15h00 » en lettres. (iv) Aujourd'hui, c'est le mardi 3 mars. Écrivez la date complète en français. (v) Le cahier de relevés coûte 75 shillings. Écrivez « 75 » en français. (vi) Il y a 45 millimètres de pluie. Écrivez « 45 » en français. (6 marks)

b) Écrivez votre emploi du temps d'une journée d'école (au moins 5 phrases) avec les heures et les activités. (6 marks)

501/1 FRENCH MARKING SCHEME

Form 1 Paper 1

SECTION I (50 marks)

1. Vous rencontrez un chef de village âgé au bureau de l'administration du comté. (4 marks)

Quelle salutation est appropriée ? Pourquoi ?

- a) Chooses 'Bonjour, Monsieur. Comment allez-vous ?' (1)
- a) Explains that the situation is formal/respectful (elder at the county office) and that the use of 'vous' shows respect. (1)
- b) Writes the formal form of 'Salut, comment ça va ?' => 'Bonjour, Monsieur. Comment allez-vous ?' or 'Bonjour, comment allez-vous ?' (1)
- b) Writes the informal form of 'Bonjour Madame, comment allez-vous ?' => 'Salut, ça va ?' or 'Salut, comment ça va ?' (1)

Alt:

- Accept 'Bonsoir' if the candidate justifies evening time.
- For part (b), a title is not necessary in the transformed formal greeting.

2. Un pêcheur vend du poisson au lac Victoria. Écrivez en français les nombres suivants. (3 marks)

- Écrit 'cinq' pour 5. (1)
- Écrit 'quatorze' pour 14. (1)
- Écrit 'dix-neuf' pour 19. (1)

Alt:

- Accept 'dix neuf' without the hyphen as a minor spelling slip if the intended word is clear.

3. Voici la routine d'une infirmière dans une clinique de santé. (4 marks)

- a) Conjugue 'travailler' avec 'elle' : 'travaille'. (1)
- a) Conjugue 'aider' avec 'elle' : 'aide'. (1)
- b) Écrit 'nous travaillons' (accord correct). (1)
- b) Produit une phrase complète, ex. 'Nous travaillons à la clinique.' (1)

Alt:

- For (b), any meaningful sentence with 'nous travaillons' is accepted, e.g. 'Nous travaillons chaque jour à la clinique.'

4. Voici une famille dans un village rural. M. et Mme Otieno ont deux enfants : Achieng et Juma. Les parents de M. Otieno s'appellent M. et Mme Omondi. (4 marks)

- a)(i) Achieng est la sœur de Juma. (1)
- a)(ii) M. et Mme Omondi sont les grands-parents d'Achieng. (1)
- b)(i) 'mon' : Juma est mon frère. (1)
- b)(ii) 'ma' : Achieng est ma sœur. (1)

Alt:

— For (a)(ii), 'les parents de M. Otieno' is acceptable.

5. C'est le premier jour de Kevin dans une nouvelle école. Complétez le dialogue et présentez-vous. (5 marks)

- a) Premier blanc : 'Bonjour' (ou 'Salut'). (1)
- a) Deuxième blanc : 'Enchanté' / 'Enchantée'. (1)
- a) Troisième blanc : 'Au revoir'. (1)
- b) Self-introduction : writes at least 3 correct pieces of information (name, age, town/village) in comprehensible French. (2)

Alt:

— For the second blank, accept 'Enchanté(e) de te connaître' or 'Enchanté(e) de faire ta connaissance.'

— For the third blank, accept 'À bientôt' as a farewell in this context.

6. Vous préparez une sortie de pêche sur le lac Victoria. (6 marks)

- a) 'nous allons au lac' (1)
- a) 'J'ai un bateau' (1)
- a) 'Mon père est pêcheur' (1)
- b)(i) 'Nous allons au lac.' (1)
- b)(ii) 'Ils ont un poisson.' (1)
- b)(iii) 'Vous êtes contents.' (1)

Alt:

— For (b)(ii), 'Ils ont des poissons' is also acceptable.

— For (b)(iii), 'Vous êtes contentes' is acceptable if the group is all female, but 'contents' is the unmarked masculine plural.

7. Voici des mesures de pluie relevées dans une station météo. (6 marks)

- a) 35 = trente-cinq (1)
- a) 47 = quarante-sept (1)
- a) 82 = quatre-vingt-deux (1)
- b) soixante-douze = 72 (1)
- b) quatre-vingt-cinq = 85 (1)
- b) cinquante-trois = 53 (1)

Alt:

— Number words are fixed; no other forms are accepted.

8. Dans la famille Kamau, il y a cinq personnes. M. Kamau est policier. Mme Kamau est professeur. Ils ont trois enfants : Wanjiku (15 ans), Otieno (10 ans) et Achieng (4 ans). Chaque mois, la famille fait un budget. Ils dépensent l'argent pour la nourriture, l'école et le transport. (8 marks)

- a)(i) Vrai. (1)

- a)(ii) Faux – il est policier. (1)
 - a)(iii) Vrai. (1)
 - a)(iv) Faux – elle a quatre ans. (1)
 - b) BAND 4 (4 marks): at least 4 correct sentences with family vocabulary and ages; good grammar. BAND 3 (3 marks): 4 sentences with minor errors. BAND 2 (2 marks): 2-3 sentences with some relevant vocabulary. BAND 1 (1 mark): only isolated phrases. BAND 0 (0 marks): irrelevant or no French. (4)
- Alt:
- Any family description using the required vocabulary is acceptable; names and ages may vary.

9. Voici des activités à la clinique de santé.

(6 marks)

- a)(i) 'Je ne mange pas à la clinique.' (1)
- a)(ii) 'Nous ne travaillons pas le dimanche.' (1)
- a)(iii) 'Elle n'aide pas les malades.' (1)
- b)(i) A (1)
- b)(ii) A (1)
- b)(iii) B (1)

Alt:

— In part (b)(iii), 'Elle n'écoute pas la radio' is the only correct form; 'ne écoute pas' is not accepted.

SECTION II (50 marks)

10. Au marché, on utilise des expressions de politesse.

(8 marks)

- a)(i) demander un prix => 's'il vous plaît'. (1)
- a)(ii) recevoir un service => 'merci'. (1)
- a)(iii) bousculer quelqu'un => 'excusez-moi'. (1)
- a)(iv) quitter le magasin => 'au revoir'. (1)
- b) Premier blanc : 's'il vous plaît'. (1)
- b) Deuxième blanc : 'merci'. (1)
- b) Troisième blanc : 'de rien'. (1)
- b) Quatrième blanc : 'au revoir'. (1)

Alt:

— In the dialogue, 'Je vous en prie' or 'Avec plaisir' may replace 'De rien'; 'Merci beaucoup' is accepted for 'Merci'.

11. Dans une discussion sur le budget du ménage, posez des questions.

(10 marks)

- a)(i) 'Est-ce que le budget est suffisant ?' (1)
- a)(ii) 'Est-ce que tu dépenses trop ?' (1)
- a)(iii) 'Est-ce qu'ils achètent du pain ?' (1)

- a)(iv) 'Est-ce que nous économisons de l'argent ?' (1)
- b)(i) 'Le budget est-il suffisant ?' (1)
- b)(ii) 'Dépenses-tu trop ?' (1)
- b)(iii) 'A-t-il assez d'argent ?' (1)
- c)(i) A (1)
- c)(ii) A (1)
- c)(iii) A (1)

Alt:

- For inversion with 'il a', the euphonic -t- is mandatory: 'A-t-il assez d'argent ?'.
- For (a)(iv), inversion is not accepted because the instruction requires 'est-ce que'.

12. Voici les étapes d'une méthode de pêche traditionnelle sur le lac Victoria.

(8 marks)

- a) 'premier' (1)
- a) 'deuxième' (1)
- a) 'troisième' (1)
- a) 'quatrième' (1)
- b) 'La première étape, on prépare le bateau.' (1)
- b) 'La deuxième étape, on va au lac.' (1)
- b) 'La troisième étape, on pêche.' (1)
- b) 'La quatrième étape, on vend le poisson.' (1)

Alt:

- Accept 'Premièrement, on prépare le bateau' if the whole sequence is correct, although the prompt asks for 'La première étape'.

13. Voici une journée typique d'un élève dans une école kényane.

(10 marks)

- a) 'je me lève' (1)
- a) 'je me lave' (1)
- a) 'ma sœur se dépêche' (1)
- a) 'nous nous préparons' (1)
- b)(i) 'Je me lève à six heures.' (1)
- b)(ii) 'Ma sœur se dépêche.' (1)
- b)(iii) 'Nous nous préparons pour l'école.' (1)
- c) BAND 3 (3 marks): at least 4 sentences with correct reflexive verbs and routine vocabulary. BAND 2 (2 marks): 2-3 sentences with some correct reflexive forms. BAND 1 (1 mark): one isolated phrase or fragments. BAND 0 (0 marks): irrelevant or no French. (3)

Alt:

- For (c), any morning routine using the listed reflexive verbs is accepted; the order of activities may vary.

14. La famille Odhiambo habite près du lac Victoria. Le père, M. Odhiambo, est pêcheur. Il travaille sur le lac chaque jour. La mère, Mme Odhiambo, vend du poisson au marché. Le fils, Kip, aide son père le week-end. La fille, Achieng, va à l'école. Elle veut devenir docteur. (12 marks)

- a)(i) Près du lac Victoria. (1)
 - a)(ii) M. Odhiambo / Le père. (1)
 - a)(iii) Elle vend du poisson au marché. (1)
 - a)(iv) Le week-end. (1)
 - a)(v) À l'école. (1)
 - a)(vi) Docteur. (1)
 - b) BAND 6-5 (6/5 marks): at least 5 correct sentences with present tense, family vocabulary, ages and professions; high accuracy. BAND 4-3 (4/3 marks): 3-5 sentences with some errors, but message is clear. BAND 2-0 (2/1/0 marks): fewer than 3 sentences, limited vocabulary, or largely incomprehensible. (6)
- Alt:
- For (a)(ii), 'Le père' alone is acceptable; for (a)(v), 'Achieng va à l'école' is acceptable.
 - For (b), any five-sentence family description with ages and jobs is accepted; names and numbers may vary.

SECTION III

15. Vous accueillez un visiteur français à un événement du comté. (12 marks)

- a) BAND 6 (6 marks): 6-8 coherent répliques; formal greeting ('Bonjour, Monsieur/Madame. Comment allez-vous?'); self-introduction; appropriate register; high grammatical accuracy. BAND 4-5 (4-5 marks): 6+ répliques; correct register; minor errors. BAND 2-3 (2-3 marks): 3-5 répliques; some formality; significant errors. BAND 0-1 (0-1 mark): isolated formulae or no coherent exchange. (6)
- b) BAND 6 (6 marks): at least 5 reflective sentences on the importance of greetings in both Kenyan and French culture; accurate language. BAND 4-5 (4-5 marks): 5 sentences, both cultures mentioned, minor errors. BAND 2-3 (2-3 marks): 3-4 sentences, simple ideas, several errors. BAND 0-1 (0-1 mark): minimal or irrelevant content. (6)

Alt:

- Dialogue: 'Bonjour, Madame. Comment allez-vous?' / 'Je m'appelle...' / 'Je viens de...' / 'Enchanté(e).' / 'Bienvenue!'
- Reflection: valid points about respect for elders, greetings before business, and the French social expectation of saying 'Bonjour' on entering a shop.

16. Que fait votre famille le week-end ? (12 marks)

- a) 'finit' (1)
- a) 'choisit' (1)

- a) 'vend' (1)
 - a) 'attendent' (1)
 - a) 'répondons' (1)
 - a) 'entends' (1)
 - b) BAND 6 (6 marks): at least 6 sentences; at least three correct -ir/-re verbs; weekend context; high accuracy. BAND 4-5 (4-5 marks): 6 sentences; three verbs; minor errors. BAND 2-3 (2-3 marks): 3-5 sentences; one or two verbs; several errors. BAND 0-1 (0-1 mark): too short or incomprehensible. (6)
- Alt:

— Any correct -ir or -re verb such as 'réussir', 'perdre', 'attendre', 'répondre' is accepted in the paragraph.

— Weekend activities may be invented; only grammatical control and range are assessed.

17. Voici le programme de la journée à la station météo de Kisumu : 7h00 : lever 8h00 : petit déjeuner 9h00 : mesurer la pluie 12h00 : déjeuner 15h00 : envoyer les données 17h00 : fermer la station. (12 marks)

- a)(i) On mesure la pluie à 9h00 / à neuf heures. (1)
- a)(ii) On déjeune / on prend le déjeuner. (1)
- a)(iii) quinze heures. (1)
- a)(iv) mardi trois mars. (1)
- a)(v) soixante-quinze. (1)
- a)(vi) quarante-cinq. (1)
- b) BAND 6 (6 marks): at least 5 correct sentences with times and activities in accurate French. BAND 4-5 (4-5 marks): 5 sentences, minor errors. BAND 2-3 (2-3 marks): 3-4 sentences, time expressions partly correct, several errors. BAND 0-1 (0-1 mark): minimal or no comprehensible schedule. (6)

Alt:

— For (a)(iii), 'trois heures de l'après-midi' is acceptable, but 'quinze heures' is preferred.

— For (a)(iv), 'le mardi trois mars' is accepted.

— For (b), accept school periods in either 24-hour or 12-hour form.